

## JACQUET-PFAU Christine

Maître de conférences honoraire (Collège de France)

Chercheuse associée au LT2D

Tél. 06 61 16 95 98

Adresse électronique : [ch.jacquet-pfau@orange.fr](mailto:ch.jacquet-pfau@orange.fr)

Web : <http://www.dlts.univr.it/documenti/Persona/curr/curr925755.pdf>



### Domaines d'expertise

Lexicologie : normes et usages

- Néologie
- Emprunts (normes, usages et réception)
- Féminisation des noms de métiers

Métalexigraphie

- Encyclopédies du XIX<sup>e</sup> siècle
- Dictionnaires d'usage des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles
- Dictionnaires de spécialités.

Terminologie

- Terminologie officielle
- Émergence de la terminologie dans les encyclopédies du XIX<sup>e</sup> siècle
- Vulgarisation des sciences, notamment dans les encyclopédies au XIX<sup>e</sup> siècle

Édition en sciences du langage : éditer en SdL

- Directrice de la collection « La Lexicothèque » aux éditions Lambert-Lucas (depuis 2006)
- Codirectrice de la revue internationale *Cahiers de lexicologie* (depuis 2015)

### Projets de recherche (depuis 5 ans)

1. Projet sans financement : DISCO DIScours encyclOpédique (dir. D. Vigier (ENS, Univ. Lumière Lyon 2) et C. Rossari (Univ. Neuchâtel, Suisse).
2. COLLEX-Persée. Numérisation – Projet collaboratif : DISCO\_LGE (dir. : D. Vigier, Univ. Lumière Lyon 2) UMR 5267 Praxiling / UMR 8094 Lattice – 2019-2020 – Financement GIS Collex-Persée. Experte pour la numérisation de *La Grande Encyclopédie. Inventaire raisonné des sciences, des lettres et des arts par une société de savants et de gens de lettres (1882-1905)* : C. Jacquet-Pfau.
3. PICS : « EmpNeo » (Emprunts néologiques), France-Pologne (dir. : J.-F. Sablayrolles, LDI, UMR 7187, Univ. Paris 13, puis HTL, Paris Diderot) Financement CNRS 2015 -2017.
4. BARRANDE : « EmpNeo » (Emprunts néologiques), France-République tchèque (dir. : J.-F. Sablayrolles, LDI, UMR 7187, Univ. Paris 13) Financement CNRS 2013-2014.

## Sélection de publications représentatives

Jacquet-Pfau C., Napieralski A. et Sablayrolles J.-F. (dir.) (2018), *Emprunts néologiques : études interlangues. Colloque international, Université de Łódź, 10-12 octobre 2016*, Éditions de l'Université de Łódź (Pologne).

Jacquet-Pfau C. (2018), « Des emprunts [néologiques] pour exprimer le partage », dans C. Jacquet-Pfau, A. Kacprzak, A. Napieralski et J.-F. Sablayrolles (dir.), *Emprunts néologiques : études interlangues. Colloque international, Université de Łódź, 10-12 octobre 2016*, Éditions de l'Université de Łódź (Pologne).

Jacquet-Pfau C. (2017), « Réception des emprunts et de leurs équivalents en français dans le domaine de l'éducation, de l'enseignement supérieur et de la recherche », *Neologica*, n° 11.

Jacquet-Pfau C. (2016), « La féminisation des noms de métiers : Évolution sociétale et créativité néologique, de la norme aux usages », dans C. Jacquet-Pfau et J.-F. Sablayrolles (dir.), *La Fabrique des mots français*, Limoges, Lambert-Lucas, p. 345-362.

Hildenbrand Z. et Jacquet-Pfau C. (2016), « Les pratiques alimentaires, un domaine très ouvert aux emprunts. Analyse en français et en tchèque », dans Z. Hildenbrand, A. Kacprzak et J.-F. Sablayrolles (dir.), *Emprunts néologiques et équivalents autochtones en français, en polonais et en tchèque*, Limoges, Lambert-Lucas, coll. « La Lexicothèque », p. 176-225.

Bobińska A., Jacquet-Pfau C. et Kacprzak A. (2016), « L'évolution du monde professionnel à travers les emprunts en français et en polonais », dans Z. Hildenbrand, A. Kacprzak et J.-F. Sablayrolles (dir.), *Emprunts néologiques et équivalents autochtones en français, en polonais et en tchèque*, Limoges, Lambert-Lucas, coll. « La Lexicothèque », p. 61-87.

Jacquet-Pfau C. (2015), « Élaboration et destinée d'une encyclopédie à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle : les trente-et-un volumes de *La Grande Encyclopédie. Inventaire raisonné des sciences, des lettres et des arts par une Société de savants et de gens de lettres (1885-1902)* », *Éla, Études de linguistique appliquée. Revue de didactologie des langues-cultures et de lexicologie*, M. Lo Nostro et C. Rey (coord.), « La dictionnaire », n° 177, Paris, Didier Érudition – Klincksieck, p. 85-100.

Jacquet-Pfau C. et Sablayrolles J.-F. (dir.) (2016), *La fabrique des mots français*, Limoges, Lambert-Lucas, coll. « La Lexicothèque ».

Jacquet-Pfau C. et Mathieu-Colas M. (dir.) (2010), *Cahiers de lexicologie*, « Dictionnaires et orthographe », n° 97, Paris, Classiques Garnier, décembre 2010.